

COMUNICAT DE PRESA

În cadrul celui de-al doilea Festival Internațional de Banda Desenată de la Sibiu, care va avea loc în perioada 4 - 11 aprilie 2014, Asociația de prietenie « Ille et Vilaine – Sibiu » și Asociația « Solidarité 35 Roumanie » organizează în parteneriat cu Institutul Francez din România, Lectoratul francez de la Universitatea « Lucian Blaga » din Sibiu, Asociația bedefililor din România și Asociația « Bulles d'Encre », **un concurs de benzi desenate (BD) cu tema « Orasul Sibiu »**. Concursul se adresează tinerilor cu vârste **între 11 și 18 ani**. Benzile desenate vor trebui realizate în limba franceză sau în limba română.

Participanții se vor înscrie la una din cele două categorii :

- **Banda desenată în limba franceză**
- **Banda desenată în limba română**

Candidații vor trebui să realizeze o planșă de BD în format A3 unde orașul Sibiu, sau ceva specific orașului, să fie reprezentat.

Obiectivele concursului sunt promovarea limbii franceze ca limba de comunicare, valorizarea diversității lingvistice și culturale, valorizarea tinerelor talente interesate de lumea benzii desenate, scoaterea în evidență a orașului Sibiu prin grafism și bandă desenată.

Depunerea planșelor se va face **până în data de 24 martie 2014** la sediul Asociației de prietenie « Ille et Vilaine – Sibiu » (APIVS). Pe plic se va menționa « Pentru concursul de Benzi Desenate » și va fi depus la următoarea adresă:

Casa Ille et Vilaine,

Str. Konrad Haas, nr. 14, 550177 Sibiu – România.

Ele pot fi depuse direct la Casa Ille et Vilaine sau trimise prin poșta.

Un premiu va fi atribuit laureatilor fiecărei categorii. Înmânarea premiilor va avea loc în data de 6 aprilie 2014 cu ocazia ceremoniei de închidere a Festivalului Internațional de Banda Desenată de la Sibiu.

Sibiu Comics Club este comunitatea iubitorilor de benzi desenate din Sibiu. Este o întâlnire săptămânală (Miercuri, la ora 18.30, Casa Ille et Vilaine, str. Conrad Haas, nr.14; 5 lei / săptămână) între desenatori și scenariști care lucrează pentru să se dezvolte benzi desenate în orașul nostru. Un fanzine colectiv va fi publicat în aprilie 2014 cu toate planșele.

Contact :

François Montier : 0757 588 704 ; montier.francois@yahoo.com

Samuel Coeytaux : 0723 455 093 ; volontaires35r@free.fr

www.apivs.ro

<https://www.facebook.com/pages/Sibiu-Comics-Club/1417038365191315>

<https://www.facebook.com/pages/Asociatia-de-prietenie-Ille-et-Vilaine-Sibiu/483847928341805>



COMMUNIQUE DE PRESSE

Dans le cadre du 2ème Festival International de la Bande Dessinée de Sibiu qui aura lieu du 4 au 11 avril 2014, l'Association d'amitié Ile et Vilaine Sibiu et Solidarité 35 Roumanie organisent en partenariat avec l'Institut Français de Roumanie, le lectorat français de l'Université Lucian Blaga de Sibiu, l'association des bédéphiles de Roumanie, et l'association Bulles d'Encre **un concours de bandes dessinées (BD) autour du thème « Orasul Sibiu ».**

Le concours s'adresse aux roumains âgés **de 11 à 18 ans.**

Les bandes dessinées proposées pourront être rédigées en français ou en roumain.

Les participants s'inscrivent dans l'une des deux catégories suivantes :

- **Bande dessinée en langue française**
- **Bande dessinée en langue roumaine**

Les candidats devront réaliser une planche de BD au format A3 où la ville de Sibiu – ou l'une de ses spécificités – soit représentée. Le texte pourra être rédigé en français ou en roumains.

Le concours a pour objectifs de promouvoir la langue française comme langue de communication, de valoriser la diversité linguistique et culturelle, de mettre en lumière les jeunes talents intéressés par le monde de la bande dessinée, de mettre en lumière les spécificités de la ville de Sibiu par le graphisme et la bande dessinée

Le dépôt des productions se fait jusqu'au 24 mars 2014 au siège de l'Association d'Amitié Ile et Vilaine Sibiu (APIVS) :

**Maison Ile et Vilaine, Concours de Benzi Desenate
Sibiu, Str. Konrad Haas, nr. 14, 550177 Sibiu – România**

Un prix sera attribué aux lauréats de chaque catégorie. La remise des prix aura lieu le 6 avril 2014 à l'occasion de la cérémonie de clôture du Salon International de la Bande Dessinée de Sibiu.

Nous donnons rendez-vous aux jeunes sibiens qui désirent découvrir et pratiquer la bande dessinée en préparation du concours au **Sibiu Comics Club**. Le **Sibiu Comics Club** est une communauté d'amoureux de la bande dessinée qui se rencontrent **chaque mercredi à 18h30 à la Maison d'Ile et Vilaine (5 lei / semaine)**. Dessinateurs et scénaristes amateurs se retrouvent pour réaliser des bandes dessinées qui seront publiées dans un fanzine au printemps 2014.

Contact :

François Montier : 0757 588 704 ; montier.francois@yahoo.com

Samuel Coeytaux : 0723 455 093 ; volontaires35r@free.fr

www.apivs.ro

<https://www.facebook.com/pages/Sibiu-Comics-Club/1417038365191315>

<https://www.facebook.com/pages/Asociatia-de-prietenie-Ile-et-Vilaine-Sibiu/483847928341805>

